THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

YEAR—No. 82 WEDNESDAY, OCTOBER 23, 1957 TORONTO, ONT.

JACL Aids NAACP in Fight For Rights of Association

(...L. News Service)

...NGTON. — The Japanese ...ican Citizens League ...14 major national or...s that intervened re...with the United States ...Court in defense of the ...al right of the National ...sociation for the Ad... of Colored People to ...dom of association.

The 14 organizations supported the NAACP by filing an Amici Curiae (friends of the court) brief in a case entitled NAACP v. State of Alabama, which the Supreme Court has agreed to review during the current term that began Oct. 7.

...brief was submitted by Leo ... director of the Commission on Law and Social Action of the American Jewish Congress. Other organizations joining in the brief are Commission on Christian Social Progress of the American Baptist Convention; American Civil Liberties Union; American Friends Service Committee; American Jewish Committee; American Veterans Committee; Anti-Defamation League of B'nai B'rith; Board of Home Missions of the Congregational Christian Churches; Council for Christian Social Action of the United Church of Christ; Jewish Labor Committee; National Community Relations Advisory Council; United Synagogue of America; and Workers Defense League.

Signing the brief on behalf of JACL were attorneys Frank Chuman of Los Angeles, legal counsel and Harold Gordon of Chicago, legislative- legal committee.

The **signatories** to the brief described themselves as "private, voluntary associations of Americans formed to achieve specific purposes, religious, civic, educational, and others". As such, they maintained, "they have a direct interest in this proceeding which raises the question whether a state may constitutionally place prohibitions or crippling restrictions on the operation of a voluntary association similarly organized for a specific purpose, that of promoting equal rights for all, without discrimination based upon race."

Voicing their deep concern at the State of Alabama's "assault on freedom of association," the organizations declared: "Today, it is the NAACP that is subjected to attack. Tomorrow, the same measure may be taken against any group that supports a cause opposed by state officials."

The case is on appeal to the high court by the NAACP to review an Alabama Circuit Court decision handed down in July, 1956, which fined the Association $100,000 and held it in contempt of court because it refused to turn over a list of its Alabama members. The NAACP feared that publication of its membership records would subject its members to boycott and physical violence. The Association halted its operations in Alabama in June, 1956, after an injunction had been issued against it. The injunction cited the failure of the NAACP to register with the state. When NAACP attorneys offered to register, the Montgomery Circuit Court Judge ruled that they could not. The Alabama Attorney General then demanded the membership lists.

The appeal to the Supreme Court is the first time the high court has agreed to review any of the numerous anti-NAACP actions taken by the Southern States in recent years.

The brief submitted by the 14 organizations does not enter into any question about segregation or integration, but argues instead on the constitutional freedom of association.

Council Joins JCCA on Immigrat'n Problem

VANCOUVER.—The Vancouver Coordinating Council of Citizenship plans to organize a special research committee on the immigration problem of Japanese and Japanese Canadians, according to Dr. H. S. Saita, executive member of the council and president of Vancouver JCCA.

At a meeting of the council on Oct. 3, Dr. Saita presented the immigration and citizenship problems which Japanese Canadians are still facing in spite of being Canadian citizens.

He emphasized the fact that there was no quota for Japanese immigration to Canada, that adopted children of Japanese Canadian citizens were not allowed entry, and that the United States discriminates against Canadian Nisei, classifying them as Japanese immigrants in cases of permanent residence in the U.S.

"They were amazed and showed great interest in hearing the problems which we are still quietly enduring", Dr. Saita stated. "Their interest was shown by their questions and a proposal to organize a special research committee because they felt that the solution of such a problem was their task."

Arrangements have been made for the Vancouver Coordinating Council of Citizenship members to meet with the superintendent of the immigration office in Vancouver and Dr. G. W. Black, liaisons officer of the citizenship branch, this Friday, Oct. 25, for a luncheon meeting to discuss the problems. Dr. Saita and Dr. K. John Shimizu, executive member of the Vancouver Civic Unity Association, are expected to attend.

Kure Cabbies Drive to Tokyo in Strange Strike

TOKYO. Disgruntled taxicab drivers in the city of Kure, near Hiroshima, have launched what may be the strangest strike in the history of labor strife.

The 117 organized hack drivers called a strike, then piled into the company's 68 taxis and drove off to Tokyo—621 miles distant—to present their grievances to government officials.

The unusual motorcade, comprising only 55 cabs at the end of the journey, roared into Tokyo after a teeth-rattling ride over dusty, bumpy Japanese roads. Thirteen cabs, succumbing to the rigors of the trip, were left along the roadside.

The cabbies took matters into their own hands after becoming incensed over the slow pace of wage negotiations.

They gassed up all the taxis the company owned, bought a few road maps, and headed for the big city.

Flabbergasted taxi company officials screamed "robbery" when they learned of the action. They shouted for the police to catch the fleeing unionists and to jail them on a charge of grand larceny.

By the time word spread through police networks, however, the speeding taxi motorcade had elft the prefecture and was well on its way.

Police in other prefectures, perhaps influenced by the determination of the 117 cabbies, did nothing more menacing than to point out the right roads to Tokyo.

The taxi drivers' union men were greeted upon their arrival in Tokyo by high ranking members of the Socialist party, Japan's second most influential political party.

Lining up their taxis in a row, the cabbies began a series of strategy conferences to work out ways to best present their case to the Transportation Ministry and the national Diet.

Miiko Taka Passes Thru

Los Angeles Nisei Miiko Taka flew into Toronto last Sunday night and left as quickly Tuesday morning after publicizing her first film, Warner Brothers' Sayonara, which will be premiered in New York in January.

Seattle-born Miss Taka, who was discovered at the annual Nisei Week Festival in Los Angeles, had to cancel appearances in Boston, Montreal and Ottawa from her three-month 39-city tour because of a case of flu. She said, "This is too awful to be labelled Asian. I prefer to call it the Sputnik flu."

In Toronto, she visited Mayor Phillips, appeared on television Monday night, and went through the regular round of press conferences. Arriving at Malton Airport in a bright orange kimono, she was reported to have a bit of difficulty with immigration officials in proving that she was an American.

TO SPEAK TO VARSITY CLUB ON ROLE OF NISEI

Dr. H. S. Saita will speak to the UBC Nisei Varsity Club on **"The Role of Nisei in Our Community"** at a meeting tentatively slated for Thursday, Nov. 1, 12:30 p.m., at UBC.

Dr. Saita said, "I am very pleased that the younger Nisei are conscious of their responsibility to our community when older Nisei are drifting away from their responsibilities. Sports and socials are all right, but ... to me they are for the satisfaction of the moment—not service toward the many years to come."

Japanese Sayings

Ayamatte aratamezaru kore wo ayamachi to iu.

(To have erred and not righted, it is called truly erred.) Compare: **Wrongs righted is no longer wrong.**

Montreal Nisei Youth Director

By ZOE BIELER
In the Montreal Star

Because she herself has experienced the problems and difficulties which face a student in a strange land trying to understand lessons given in a language imperfectly understood, Miss Tsuya Watanabe is able to sympathize and understand the New Canadian children who come to St. Andrew's Youth Centre.

Newly appointed program director of the Centre, a Red Feather agency, Miss Watanabe, a ... Canadian-born Japanese, has had wide experience in children's work. Born in New Westminster, B.C., she received her early education in British Columbia and then went to Japan to study at the Girls' College in Tokyo.

"There I learned what it was like to be foreign born because though I of course knew what the Japanese language sounded like, I couldn't speak it and my understanding was imperfect."

CHILD EXPERT

Back in Canada she came east and continued her studies at the Institute of Child Study in Toronto. She has also taken the special art course for teaching children art at the Montreal Museum of Fine Arts. Besides working as a nursery school teacher at the Montreal Day Nursery for several years, she has also taught handicraft both at Camp Chapleau, the Old Brewery Mission camp and at Clouds' Hill, a private camp for girls in the Laurentians.

"I love to sew," she says. Sewing talent runs in the family and one of her brothers Norman Watanabe, is a designer with one of Montreal's private dressmaking establishments.

Prior to taking the job at St. Andrew's Youth Centre, Miss Watanabe taught nursery school at the Education for Hearing Handicapped Children School on Coronet Road.

"Most of my work has been with young children but I'm enjoying working with middle aged children and teen-agers," she says. Only four feet ten in height, the cheerful little woman, whose hair is beginning to go gray, has no objections when some of the teen-agers refer to her as "Shorty." With most of the staff she is better known as "Sue" rather than Tsuya.

Miss Watanabe claims she is still too new at the job to have made any definite plans for new program but she would like to include organized trips to such places as the Montreal Museum of Fine Arts, a TV studio and a library in the program. "I would also like to try more dramatics."

A high proportion of the youngsters who come to the Centre after school and each evening are the children of recently arrived immigrants. "They learn English in school but there is much we can do to help them adjust to the Canadian way of life," Miss Watanabe declares.

On CBC: Japanese and Western Ways of Thought

The dean of arts and science at the University of British Columbia, S.N.F. Chant, will present some impressions of the increasingly westernized living habits of Japan, gathered during a recent visit, on Oct. 28, 29, and 31, 10:20 p.m. EST, on the CBC Trans-Canada network.

Chant believes the Japanese do not stress extremes as North Americans do, but "tend to merge and harmonize rather than separate and analyze". Thus he sees the latest Japanese movies and novels not as examples of wholehogging westernization, but as a modern adaptation of old and sophisticated artistic traditions.

Wins P-TA Scholarship

GREENWOOD, B.C.—Ted Mitsugu Hamaguchi, son of Mr. and Mrs. T. Hamaguchi of Greenwood, B.C., was the recipient of a $100 scholarship from the Parent-Teachers association for his outstanding average upon high school graduation. He entered UBC this year.

Nisei Runs for Help as Pal Hit by Stones

HAMILTON, Ont.—Thirteen-year-old Eddie Naganobu and 12-year-old Donald Thomas were ...ing at the bottom of 150-foot-deep Chedoke falls last Sunday when a couple of young girls started throwing rocks at them from above.

Donald was hit on the head and was reported to be in critical condition in St. Joseph's hospital after a five-hour life or death operation by brain surgeons.

Edward, son of Mrs. and Mrs. ... Naganobu of West 30th, Hamilton, was only three feet away when young Thomas was struck. "Don was bleeding very badly, so I ran for help", he said.

"The girls knew we were down there all right," he said. "I guess they were just seeing how close they could come to hitting us."

Reaching the top of the falls, he ran to the house of Howard Pettigrew on Scenic drive who phoned police and an ambulance. After emergency treatment at the scene, the boy was carried up the steep sides of the falls on a stretcher.

Calling All Writers

and Photographers and Artists, too

Christmas is just around the corner, and we're starting to think about our big special Christmas and New Year issue. The press will start rolling on the first part of the NC's holiday edition in just over a month.

Budding or seasoned writers are asked to send in their contributions by November 30th (or by Nov. 20 if entered into the NC Literary Contest) so that we'll have time to fit them into the special issue.

Photographs and black-and-white drawings are also welcome.

Help us to make the holiday issue the type of paper YOU want to read!

The Editors

人事消息

■結婚

▲トロントの恐水稚一氏夫妻息ポール・義剛氏と中川光康氏夫妻息女ジーン千惠子さんは十月五日セント・アン教會で今井牧師司式により結婚式を擧げチャイナ・ガーデンにて披露した。

▲グエルフの中川義治氏夫妻息義光サムエル君とハミルトンの小川きよ夫人息女ジューンさんは十月十九日ハ市日系人合同教會で小宮山孝牧師司式で婚結式を擧行、二二二クラブで披露宴を催した。

■出生

▲レーモンドの西山マーキ夫人朝子さん(舊姓唐木)は去る十月十日レ市病院にて女兒を出産、ミドリ・ダイアンと命名、母子とも健在

■死亡

▲急になくなつたテーバーの岡本務氏(三九)の葬儀は十月五日同地のノックス合同教會においてヤング、小倉兩牧師司式の下に執行された。

▲トロントの田原定市氏夫人おきさん(七四)は二十日夜セント・マイコー病院で死去、二十三日夜八時から佛教會で葬儀を執行。田原夫人は一カ月半ばかり前にニューデンバーからト市の息宅に移動してきた。

▲カムループスの田原林藏氏(高知縣出身)は去る五月初旬以來健康すぐれず、當地市立病院で加療中だつたが、手術の經過もよく一時自宅で靜養中のところ十月二十日午前七時死去した。享年八十三・同氏は戰前ラスキンで農業を營み、同地日語學校等につくし農家、戰後當地の佛教會のために盡力された。通夜は十四日夜、葬儀は十五日午後二時から佛教會で河村、猫田兩開教使の下に行われた。

▲晩市の新井孝三氏は十月六日午前自宅で心臟マヒのため死去、八日夜エドワード葬儀社でマクウイリアム牧師及び三井牧師司式で通夜をかね告別式を執行した。

■案内

晩市の岩田旅行案内社の訪日觀光團はいよいよ十一月廿日に晩市空港を出發するが、まだ少數の座席があるので直ちに岩田氏又はト市の龜岡氏まで申込れたいと

岡本務(三九)の葬儀に際し御會葬を忝うし、遠近の知友諸氏から美事な供花と御同情あふるるメッセージを頂きまして誠に有難うございました。葬儀を司つて下さいましたヤング、小倉兩牧師その他御手傳い下さいました方々の御奉仕と併せて深謝申上げます。

テーバー

岡本ジョージ夫妻
外家族一同

平田ナイロン網

ナイロン網ならよく獲れる**平田**製を御使用下さい

長らく皆樣と共にありますヒラタ・ナイロン網はその設備の改良と技術の充實により日系皆樣に御愛用を願える網を研究製造致しております。

來年も並べてセットすれば必ず多くの魚のかかるヒラタの漁網をお勸め致します。

他にメンディング・トワイン、腐らず强いローン、ハン用トワイン、輕くて丈夫で夜でも判るニッカ・フロート等が皆樣を心よりお待ち致しております。

日加貿易株式會社

318 Dunlevey Ave., Vancouver, B.C.
Phone TA. 7623

Watson's 372
Athletic S'port Shorts

他品には見られない**ワトリン**の優良品！ 上手な仕立ですから着心地よく又洗濯後もアイロンの必要がありません。實に永持ちする品物です。

W-11-56

WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお屆けします。(配達無料)

モ市ローイ街七〇＝七八
(セントローレンス街より東三軒目の魚店 パイン街より北へ一丁)

ウエルドマン魚店
電話ピーエル 四四八三

▽新着御案内△

夏は特にビタミン・ホルモンの補給に努めましよう。

●強素劑——○赤玉むし酒○まむしの粉末鑵入○ニンニク粉末鑵入○スッポン血臍錠○養命素
△ホルモン劑△ローゲン・カプセル△ギナン・カプセル
△プレホルモン錠△エム・ヨーカル、ユフ・ヨーカル△高血壓ルチン錠△ヤグラミン錠△神經痛アンピロ錠
△ロイマチス治療劑イルカピリン錠 △リウマチに漢方家庭湯
△水虫にボンボリン液△アスレタン液△强力タムシ
△皮膚痛藥カユミン液△キンカン液
△胃腸藥各種△小供藥各種△化粧品等

直輸入卸小賣 **みかど商會**
MIKADO ENTERPRISES LTD
263 East Hastings St, Vancouver 4, B.C.

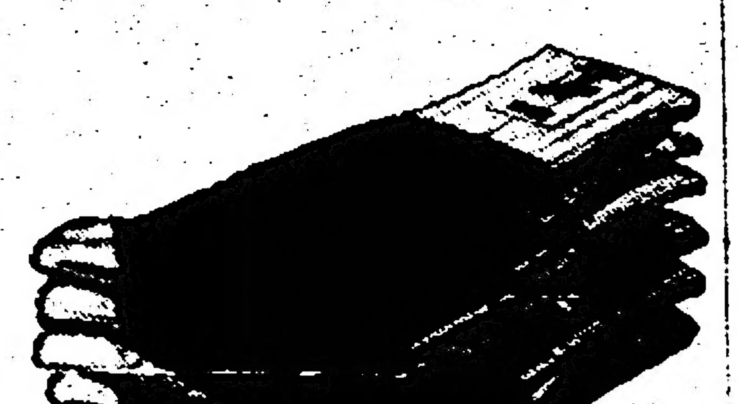
Penmans

お買い下さい

ナイロン入りかがとと爪先

仕事クツシタ

他品よりずつと永持します



丈夫でとても永持ちするペンマンの仕事用ソックス。いろいろのスタイルと重さがありますからお好みに應じられます。

他に一八六八年より有名な
アンダーウエアーとアウタウエアー

WS9-4

日系人の顧客へ！

ますます日系人の顧客が増加いたしますことは感謝のほかありません。今後ともサービスと正直をモットーとして皆樣の御利益のために努力申し上げます。絶對安心できるリアールエステート組合員のケン・ワイルズ商會代理人を何卒御利用下さい。

日系主任 柳澤元仁

AGENT FOR KEN WILES LIMITED REALTORS,
M. YANAGISAWA,
PHONE OFFICE WA. 1-1191 — RES. LE. 4-1427

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani,
530 Burrard St.,
H. A. Roberts Ltd.

トロント大理教
加奈陀教會

トロント教友會
ト市ノースコースト街六一
電話エルイー三 九二二六

PENDER FLORIST
Phone TAtlow 4851
451 Main St., Vancouver, B. C.

花 結婚やお祝用花輪 葬式用 切花

●鉢物其他

日系女子が勤務御便宜を計ります。

—市内は配達—

晩市メーン街四五一
電タトロ四八五一

花

○○○上品にアレンジする○○○のが本店の特長○○○であります。どんな○○○御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W.,
Toronto.
Phone HU. 9-4654

晩市日系人へ

△土地家屋の賣買 △保險 △モーゲージ △財産管理等について御相談に應じます。

ジョージ・及川
AZU GEO. OIKAWA,
1007 West King Edward,
Vancover, B.C.
CE. 4184 MA. 7452

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます(西島)

アキュレート・ルーフイング商會
電話アルオー二—四九一一

小澤健康治療所

△マッサージ△電氣治療△水治療法など一切

電話 Phone WA. 8-7825
A. S. OZAWA
Physio-Therapist
354 Spadina Road

ビーシー産
新のり 一枚二十仙
日本種物 一袋十仙
新入荷いたしました。

キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

辯護士 パブリック・ノータリ 倉田ルーシン

トロント市西リッチモンド街六二(テンプル・ビル)内部屋五〇二
電話イーエム六—〇九五九
自宅アール・オー七—三四二七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三—一五〇二
自宅オエクス一—三〇八八

▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 大家一夫

ト市カレッジ街二二 ルーム二〇三
電話ダブリユ・エー一—一五六〇五
自宅オーエクス八—二二八〇

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三—四三九一

和蘭はやし（一〇三）

山手樹一郎

「くそっ」
空を突いて、前のめりになった体をようやく踏み止り、忠蔵は血相をかえて、第二の体當りをかけてくる。またしてもひらりと体をかわした蘭平は、
「馬鹿」
目の前をおよいで行く忠蔵の頸筋を、たっと横からける。
どすんと尻餅をついた忠蔵が、悪鬼の形相になって
「野郎、やりやがったな」
がばとはね起きた時、突然堂前でぴりぴりと呼子の笛が鳴って、
「御用だ」
「神妙にしろ」
捕方がふたり、十手をひらめかして風のように林の中へ飛びこんできた。
「あっ」
あっけに取られたのは蘭平で、思わずぽかんと棒立ちになったが、忠蔵はさすがに悪黨だけにすばしこい。というより御用の風には本能的にいつでも命がけになれるのだろう。ぱっと脱兎のごとく林の奥へ逃げ出して、そこの急ながけへためらいもせず身をおどらせていた。
「野郎、逃すな」
「御用だ」
捕方ふたりは猛然と後を追

―しまった。
忠蔵がつかまってはお方があぶない。そう氣がついて蘭平がいそいでふたりを見まわすと、幸い役人らしい人かげはどこにも見えず、さっき土下座をしたところへお方がそのまましょんぼりと坐って、どうすればいいのよというように、こっちを見ている。泣きぬれた顔がひどく子供っぽい。
「お方、出かけよう。お立ち」
つかつかとそばへ寄って蘭平が手を差しのべてやると、その手につかまって、素直に立ち上がりながら、
「あたしはもうだめかもしれない、表に役人がいるようだもの」
と、さびしく笑って見せる。
「心配するな、お前はもう土下座をしたんだ。何事も天命にまかせておこう」
それだけしかいってやれないが、蘭平にはひどく悲しい。たまらなくお方がふびんでもある。
蘭平はだまって裾についたどろをはたいてやりながら、そうだ、この女がもしここでつかまるようだったら、その時こそ、お前は死んでもおれの女房だと、ひと言いってやろうと、心に誓う。
「すみません」
お方は蘭平の親切をぼんやり立って眺めながら、またしても涙がまぶたにあふれそうになってきた。

故 新井孝三 儀去る十月六日午前八時三十分自宅に於て心臓マヒのため昇天致しました。この段生前辱知の皆様の御厚誼を感謝致し謹んで御通知申上ます。尚八日午後八時晩市エドワード葬儀社に於てマクウイリアム牧師並びに三井牧師司式の下に通夜を兼ねて告別式を執行致しました節は御多忙中にも拘らず多數御會葬下され、その上御芳志や弔辞弔電供花等を頂きまして御懇情に有難く感謝申上ます。一々參上御禮申すべき筈ですが略儀乍ら紙上を以て深く御禮申上ます。

喪主 新井とよ[?]
長男 新井芳夫
妻 すゞ子
次男 新井和夫
次女 新井靜子
四女 新井幸子
娘婿 中出政治
妻 文子
娘婿 矢野久一郎
妻 操
親族 中出安太郎
妻 こち
今吉吉之烝
妻 すゞこ
矢野武夫
妻

夫 故 吾一 廣島縣人（七十八歳）儀老齢病弱の身にて自宅にて靜養中のところ、日頃の風邪にて容態悪化、數日入院加療中心臓マヒを併發去る十月六日午後四時半マウント・サンタ・ジョセフ病院に於て死去致しました事を生前辱知諸彦に謹告致します。追而七日午後七時半アームストロング葬儀社に於て山根司祭司式の下に告別葬儀を執行八日午後一時火葬致しました際は御多忙中多數御會葬下され、且又供花、香料弔辞弔電を賜はり御懇情誠に有難く尚又生前皆様よりの度々御親切なる御言葉御見舞を戴きました事を重ねて御禮申上ます。一々參上御禮申述ぶべき筈の處略儀乍ら紙上を借りて厚く御禮申上ます。

喪主 妻 雄田[?]ハルミ
長男 正昭
次男 照夫
三男 常男
友人 荒川助右衛門
木原辰次
松本市十郎
坂元吉榮
須賀定雄
松本勇
日本人聖公會

故 林藏（八十二）儀本年五月初めより健康勝れず五月十一日當地病院に入院加療、卅一日がんの手術を受け一時快方に向い六月十三日退院、自宅にて養生中十月十二日朝七時、なんの苦しみも無く永眠致しました事を生前辱知の皆様へ謹告申上ます。追て十四日午後七時半よりカムループス佛教會館にて河村開教使並に磯谷補教士司式の下に御通夜を營み、十五日午後二時河村及び生田開教使並に磯谷補教士司式にて告別式執行の際は御多忙中にも拘らず、遠近より御多數御會葬下され其の上御芳志や弔辞弔電供花等を頂きまして御懇情の程誠に有難く深く感謝申上ます。實は一々拜眉の上御禮申述ぶべき筈で御座いますが勝手乍ら紙上を借りて故人生前の御交誼と共に茲に厚く御禮申上ます。

五女 冥子
長男 田原豊年（在日中）
妻 菊江
家族
女婿 磯部源太郎
長女 岩壽
家族
二男 田原邦美
妻 澄子
家族
女婿 倉岡三郎
二女 志津子
家族
女婿 有川亨
家族
女婿 水口幸男
四女 數子
家族
親族 水口傳吉
味元虎巣
西川正一郎
友人 荒川助右エ門
新 芳一
重富繁雄
立野 繊
カムループス佛教會
佛教婦人會
佛教青年會

ERIC W. SJOMAN
Doctor of Chiropractic and Naturopathy
620 Spadina Ave., Toronto
Phone WA. 1-6766

シオマン博士

自然治療法について献身的研究をつづけているシオマン博士に、身体の故障がありますれば直ちに診察をうけることをおすすめいたします。
カイロプラクター
エリック・シオマン
トロント市スパダイナ街六二〇

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席席二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前二時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

開業披露 **是非御來樓下さい**
△日系人の各種パーティー、結婚祝宴、婚約披露その他一切の會食に特別サービス致します。△毎日正午から三時までシューマイ、ハーガーを用意しています。電話注文に應じて配達いたします。一度御試食下さい。
西湖茶樓（サイ・ウー・チー・ハウス）
123A DUNDAS ST. W. TORONTO
PHONE EM. 3-7646

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼寄せ
詳細は幣館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關等事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世呼寄せ
桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乘船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さる樣願います。
日本行専門
安藝ホテル
AKI HOTEL
Phone JOrdan 7-1114
1651 Post St., San Francisco, Calif.

日系客を大歓迎!!
△會食△結婚祝宴△婚約披露宴△シャワー△その他のパーティーの御用に應じます。
香港で修練してきた腕利きの廣東料理人が日系人の嗜好に合うよう調味します。ぜひ御來園下さい。
チャイナ・ガーデン
126 Elizabeth St. (at Dundas) Toronto.
Phone EM. 4-5986

日本食料品一切
トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由
◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリサベス街支店
支配人 エル・ジェー・ウォーカー

移民當局と會見

廿五日に晩市々協會長らが

【晩市特信】今月はじめ行われた市民權晩市共同理事會で晩市日系市協の齋田會長は日系人が直面している幾多の不公正な移民および市民權問題を提出、その是正について協力を訴えたところ、かかる事實に一驚した同理事會では速かに特別研究委員會を設け、日系人に對する不正當なる移民および市民權問題を研究すべきであることが提案され、その具體的手段として、まず同理事會のガード議長の計いで、晩市移民事務所監督および市民權涉外係長のブラック博士らと日系市民協會代表者の會見が實現、來る十月二十五日兩氏とランチョンを共にして、これらの問題について懇談することになつた。日系代表には齋田ドクターおよび新谷ドクターが出席する豫定だが他の幹部の參加が希望されている。

レーキヘッド 二世女子部役員

【フォート・ウイリアム發】このほど行われたレーキヘッド二世クラブ女子部總會では次の通り幹部を選擧した。

△會長坂本△副會長阿部△記錄書記岡田△通信書記井上△會計乾野△會員岩淺△プログラム委員岸日比、西川、林、淺野△社交委員木下、大橋、山本、大前△訪問委員建部宮川(以上何れもミセス)

なお先日ウ市で行われた親睦ゴルフ大會には兩市から四十名參加、ローネット賞は當地の崎山ミン氏が獲得した。

カナダ教團便り

カナダ佛敎敎團では宗祖聖人七百回大遠忌に當り、京都西大谷に於て來る一九五八年四月に嚴修の大法要に際して信徒の參拜團を組織し、引卒者生田開敎使を以てその便宜をはかる事となり、目下種々その準備中である。旅團費その他詳細の事については追て兩新聞紙に廣告發表の筈。

生花、菊花出品者

既報、ト市日系ダーデン・クラブ主催の「生花と菊花展」は十一月二日と三日の兩日博物館で開催するが、一般の出品希望者は今週中に、生花は泉、入澤兩夫人のいずれかへ、菊花は大八木、中町兩氏のいずれかへ申込んでほしいと。

日本の西洋化に就て

ビーシー大學教授がラジオ講演

ビーシー大學文化および科學部長チャント教授はこのほど訪日して集めた情報をもとに「日本における西洋化されつつある日常生活」についての印象談を來る十月二十八日、二十九日および三十一日の三晩、十時二十分から全加ラジオ放送することになつている。チャント教授は「日本人は北米人がするように極端に走らないと信じるが、しかしそれ(西洋化)を合流、調和し別々にし分セキしたりしない」と語つている。ラジオ放送の題は「日本人と西洋的な考え」で、三晩とも十時二十分からはじめられる。

ガンを押える藥

マギル大學教授が研究發表

【東京時事通信】先週末の國際酵素化學會議でカナダのマギル大學のジエー・エッチ・カネギル教授は「藥はなぜ効くか」の研究發表を行つたが、同教授は同時に試驗管内でガン細胞の發育を押える新しい制ガン物質を發表したことを明らかにして列席した醫學關係者の強い關心をひいた。この制ガン劑はまだ實驗段階であるが、これまでの制ガン劑のようにガンを頭からやつつけるというものでなく、ガン細胞の中にとり入れられた上で、その細胞の働きを押えるという新しいタイプのもので、手のほどこしようのなかつたガン征服に一つの突破口ができたともいえるもの。同教授の說明によると、いままでやつたのは組織培養による實驗だけで、臨床實驗をしていないので、果して人間のガンにも効くかどうかは斷定できないというが、これが臨床實驗にも成功すれば、まさに人類の福音だとして非常なる反響を呼んでいる。

グリンウッド

▽グリンウッドの新出新之助氏は戰前終戰後まで長い間カナダ三尾村人會々計として種々世話してきたがこのほど同氏宛に和歌山縣三尾村より公民館新築落成の立派な記念寫眞と共に郡町長より感謝狀が到着した

▽濱口武三郎氏夫妻の二男貢テッド君は當地の父兄會(ピーテーエー)よりハイ校優等卒業に際し奬學金百弗をうけた。同君はビーシー大學へ入學した。

▽當地の鮭漁者は北方コーホー・シーズンを終つて何れも歸着した。

二時間の錄音說敎 野々村揚劍師

ト佛敎會で廿七日午後一時

天皇の御歌　御佛の敎まもりてすくすくと生ひ育つべき子らに幸あれ

佐賀縣戰爭孤兒收容所(洗心寮)に天皇陛下がお出かけになつた當時、天皇と孤兒らがこの御歌でどんなに結ばれているか――。滿洲フイリピン、その他から集まつた十七歳以下二歳までの孤兒四十餘名の一人一人に「こんどはおばあちやんと來るよ」(おばあちやんとは皇太后陛下のこと)と天皇は温い情愛をこめておつしやつたお言葉など「子心親心」に佛心があることを中心に野々村揚劍師が約二時間餘にわたる大說敎の錄音を十月二十七日(日)午後二時からト佛敎會で來會者に聞かせることになつた。病氣などで來會できない人々は佛敎會に申込めば喜んで錄音テープを壮開敎使が持參して聞かせられるので人名、アドレス等通知されたいと。

ト市聖公會バザー

ト市聖公會婦人會では來る土曜午後二時から七時まで聖アン教會パリシ・ホールで例年通りのバザーを開催する。賣店には日本品、手藝品、おすし、おまんじゆう、食堂にはうどん、チャーメンなど用意している。

貸　大きなフロントルーム一室、六時以後。電話エルイー一—五四八五(トロント)

一世四百餘名が女浪曲を樂しむ

【晩市發】既報の如く晩市佛敎會主催の女浪花園は十月十四日夜公演され、一世の浪曲ファン約四百名が入場し大盛況だつた。さすがは河合氏の選拔した一流浪曲家の公演であつた。吉田奈良代の「煙草の吸殻」熱演でホロリとされ梅中軒三枝子の「三河屋甚平衛」で爆笑、春日野政代獨得の美聲で「雷電爲右工門」の一節の妙味によわされ、座長天光軒滿月の「嵐の孤火」で感涙にむせび、一座總出の歌連續で結んだ。

吉岡師追悼會

日系人のため三十六年間にわたつて努力されつづけた故吉岡芳之助牧師をしのぶ追悼會が來たる十一月九日(土)夜七時半から晩市第一合同敎會で營まれる。主催者は中谷江須松、淺井只市坂木哲摩諸氏で一般の來會を希望。

戸栗夫人招かる

既報、女王がオタワでめしあがられたご馳走と同じメニユーのパーテーにト市のバーリンダトン夫人が橋本夫人を招いたが、同夫人は病氣で出席できなかつたが橋本夫人と同樣にバ夫人から戸栗時三氏夫人が「よきお友達の一人」として招かれ出席した。

●如月クラブの月例ダンス會は二十六日夜八時より元松尾スタジオで行う。

モ市で柔道大會 十一月九日夜

【モントリオル發】モントリオル誠道館では秋季柔道大會を來る十一月九日(土)夜七時半からモント・セン・ルイ体育館で開催する。今春の試合のように土曜午後一時から誠道館道場で無段者の豫選を行い、準決勝戰までの個人勝者をのこして夜の大會にのぞみ、無段者團体と有段者團体試合が展開される。なお珍しい餘興として唐手實演および合氣流を公開することになつている。參加チームはトロントはじめ各道場、盛會が期待されている。

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

□ひ川丸　横濱出帆　晩市出帆
十一月二日　十一月廿三日
十二月廿二日　一月十四日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、傷病)

內田商會
內田顯三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話タトロー二七四七

◇スペシャル◇

◎エビス巻昆布　一包　三十仙
◎フキ(小キャン)　一キャン　三十仙
最中の皮(半斤入)　一箱　九十仙

新荷着案內

◎フキ佃煮　一斤　八十仙
ブーゲンビル島に落ちし巨星
◎山本元帥の傳記(上下各一册)　二弗五十仙

ダンダス・ユニオン店
電話　イーエム四—七六九二
　　　イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE, (EM. 4-7692)
173 Dundas Street West, Toronto.

キッと御滿足出來る
フルヤのフルコ印鑵詰

△竹の子　大鑵=七〇仙　中鑵=五五仙
△松茸水煮　八五仙
△燒松茸　三五仙
△フキ水煮　四五仙
△ゴボー水煮　四五仙
△五目飯の素　五〇仙
△赤飯の鑵詰　六〇仙
△松茸飯の鑵詰　六五仙
△白タキ水煮　七〇仙
△貝柱水煮　五五仙
△日本カニ水煮　五七仙
△日本ミカン　二鑵　三五仙

——總會は古屋から——

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-8398

日本の男を世界に出せば（六）

コロリと變る人格

ここいらで、日本にいる外國の男性に、同性の立場から採點してもらおう。

「私のみる日本の男性にはすべて二つの面があるように感じられるのだが……」と、日本ユニヴァーサル映畫會社極東支配人ウィリアム・ブリン氏はいう。

「たとえば、男どうしのエチケットは禮儀正しい。それなのに、同じ人間が女性に對すると、まるでほとんどが落第だ。私たちだと、女性は弱いもの、といった考えで、女性を助けるのは當然だという習慣が身についている。その點、日本の男性は、女性を弱いということでむしろ見さげているのではないだろうか。他人は他人だ、という考えも根強くもっていて、女性や老人の面倒をまりみないよう」と、まず對女性のエチケットでは、日本の男性は國際市場にちょっと顏を出す資格さえもなかろうというわけ。

「つぎに、私の來日以來の不思議の一つだが、日本の家庭を訪問してびっくりすることは、同じ家根の下に二家族がいっしょにいることです。老人夫婦と、そのセガレ夫婦と、それぞれ子供… [illegible] …やっている。自分の家庭の中では、そんな困難なことを實にうまくやっている。その日本人が、家を一歩外にすると、およそ他人とは協調しそうもない連中となる」

「もっというなら、自分のヘイの中では、花だんをつくり、草花を植れ、いろいろと小ぎれいにする日本の男性が、公園や道路や車中では、それをよごして少しもはばからない。家族は熱愛するが、人は愛さない。このように人格がコロリと變るというのは、どうしてもうなずけない。こんなことで、日本の男性には、二重人格性があると、ブリン氏はきめつける。

聖公會バザー

既報の通り恒年のバザーを來る十月二十六日(土)午後二時から七時まで聖アン教會パリシ・ホールで開催致します。賣店には珍しい日本品、手藝品、おすし、おまんじゅう、おはぎ等あり食堂にはうどん、チャーメンなど用意して皆樣をお待ち致します。どうぞお出で下さい。

トロント日系聖公會婦人會

吉岡牧師追悼會

三十六年間の長きにわたり日系市民のために最後まで働きつづけ、昨年五月二十七日にレスブリッジで急逝された吉岡芳之助先生をしのぶ追悼會を來る十一月九日(土)午後七時半より晩市第一合同教會で營みます。

主催者 歡迎委員會 中谷須松 浅井只一 坂木哲學

御禮

妻ミユキ事病氣入院中は皆樣より御見舞を忝うし且つ其の上御見舞品まで頂き御懇情誠に有難く御禮申上ます。御蔭樣にて只今は自宅に於て療養中で御座いますが益々元氣づきつつありますから何卒御安心下さいます樣、先は紙上を以て厚く御禮申上ます。

十月七日

2995 Granville Street Vancouver 6, B.C.

田中米吉

結婚御挨拶

豊永ポール 長男

中川ジーン千惠子

右兩名儀豫て婚約中の處十月五日セント・アン教會に於て今井司祭司式の下に結婚式を擧行引續きチャイナガーデンにて些か披露の宴を催しました際は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜り且つ過分の御祝儀祝品祝辭を頂き御芳志の程を厚く御禮申上げます。尚今後共兩名に對し一層の御交誼と御指導を賜りたく乍略儀紙上を以て御禮旁々御願い申上げます。

トロント市

父 豊永權一
母 マツ子
父 中川光藏
母 タスエ

結婚御挨拶

中川義光サムエル

小川榮ジーン

右兩名十月十九日ハミルトン市日系人合同教會に於て小宮山孝牧師司式の下に結婚式を擧行引續き同市二二二俱樂部に於て披露のパーティーを催しました際は御多忙中の處御臨席の榮を賜わり且つ過分の御祝儀品並に祝辭を頂き御芳志に對し厚く御禮申上ます。尚今後共兩名に對し一層の御交誼と御指導とを御願い申上度甚だ失禮ながら紙上を借りて御禮旁々御願いまで

グエルフ市
父 中川義治
母 中川うた

ハミルトン市
母 小川きよ
兄 小川豊エドワード

生長の家 新刊書

——並に既刊書目錄——

苦難、病苦を解消し、幸福の源泉として多大の歡迎を受けつつある生長の家發行の書誌をお讀み下さい。

●谷口雅春先生の新書
□私はこうして祈る 壹弗
□善き人生の創造 貳弗
□英文甘露の法雨 參弗
□靈界の妻は語る 貳弗
□女性の理想 貳弗
□新らしき結婚 貳弗

●谷口清超先生の新著
□基督（キリスト） 貳弗

●トーマス・トロワード原著 田中忠雄先生譯
□聖書の神秘を開く 貳弗

既刊書

□光明法話 參弗
□生命の實相 第一卷より第二十卷迄一冊貳弗づつ（二十卷同時にお求めの場合は參拾弗で提供）
□眞理 第一卷より第八卷まで一冊貳弗□お守り用甘露の法雨壹弗貳拾五仙□中型甘露の法雨□天使の言葉□續々甘露の法雨□日々讀誦三十章經各一冊壹弗□放送人生讀本□苦難と恐怖の克服法□健全の眞理□神癒への道□精神分析の話□觀世音の本心□百万人の爲の哲學□天と地とを結ぶ電話□胃腸病は必ず治る□結核に惱める人々へ□神經症は治る□信仰の魔術 以上各一冊貳弗
□人生は心で支配せよ□幸福の原理□心と運命□新の科學□愛は刑よりも強し□生活の値打ち□榮える原理□光明の生活法□光りの語錄□結婚の幸福□人間救の原理□叡智の斷片□人間性の解剖□神と人との關係 以上各一冊壹弗
□人生調和の鍵□希望實現のかぎ□無限供給の鍵□光明の生活の手引 以上四冊壹弗

●月刊誌は□生長の家□白鳩□光の泉□精神科學□理想世界□五誌で一冊貳拾五仙、一年分前金參弗で取次ぎ配送致します。

生長の家加奈陀支部 責任者 佐々木英治
E. SASAKI—Tel. PL. 5-8594
22 Tufton Crescent Toronto 16, Ont.

野々村師の錄音說教

本願寺傳道部長野々村揚劍師のテープレコードによる大說教（約二時間）を來る十月廿七日（日）午後二時より聽聞致しますのでお誘い合せ多數御參詣下さい。佐賀縣基山町因通寺浩心寮に天皇陛下がお出でましになった際、戰爭コ兒と陛下との溫いお言葉を中心とした「親心子心」という淚なしには聞けぬ大說教であります。

トロント佛教會

急告 訪日觀光團員募集

△出發期日 十一月二十日 晩香坡空港發

△愈々出發期日も切迫して來ました。お蔭樣にて多數の御申込みを受け團費も極く安くなる事になりました。

△まだ少々座席がございますから御希望者は至急御申込み下さい。

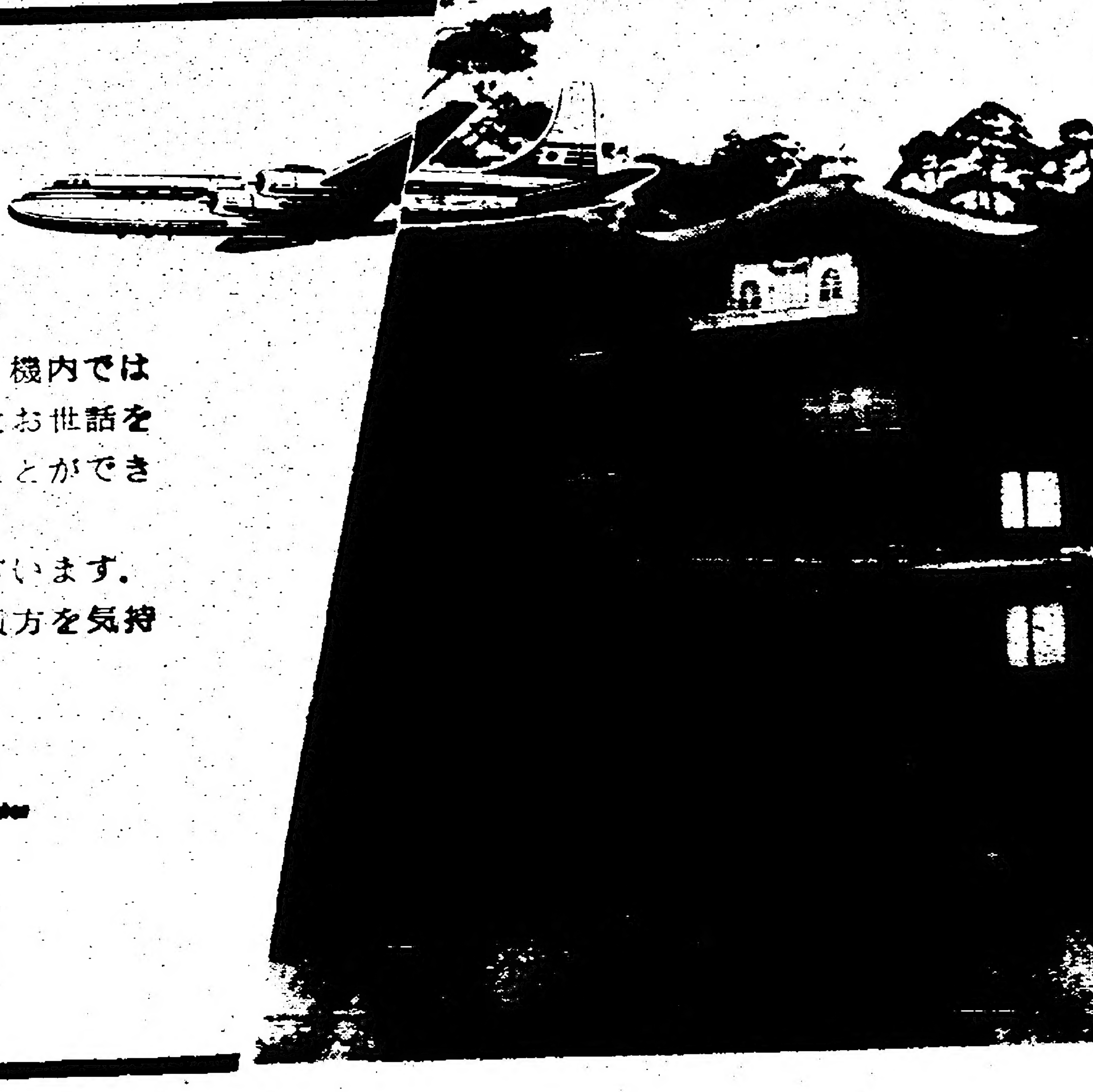
○訪日手續きは充分間に合います。

申込所 バンクーバー 岩田旅行案內社
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
トロント 岩田旅行案內支社 總?岡德衛
118 McCaul St., Toronto 2-B

後援 晩香坡佛教會 日本交通公社

秋の日本訪問は

日航機で!!



…機内では…お世話を…ことができます。

…ございます。

…なレーダー…のDC-6B機は貴方を気持よく日本へご案内致します。

日本航空

620 5th Ave., Rockefeller Center N.Y. JUdson 6-7400.
37 South Wabash Ave., Chicago ANdover 3-1384

SAN FRANCISCO HAWAII to JAPAN, OKINAWA HONG KONG BANGKOK

ニューカナデアン
The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto
Phone

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

中東へ國連軍を派遣せよ

＝ピアソン前外相がオタワ議會で提案＝

【オタワ發】ピアソン前外相は先週末のオタワ議會で、事態が緊迫化しつつあるといわれるトルコとシリア國境地帯に平和と安定をもたらすため、國連派遣軍を使用してはどうかと提案した。ピアソン議員は「まさに一觸即發」の事態にあるトルコとシリア國境を國連派遣軍が警備して、双方のマサツをふせぎ、開戰の危機をとり去ることが望ましいとし、カナダの國連代表團はその可能性について打診すべきであると述べた。これに對しグリーン代理首相は保守政府はピ議員のこの提案に對し、政府はこれを檢討すると答辯した。しかしトロント・スターの特派員のアンカラからの現地報告によるとトルコ人の多くはソ連は大きいホラを吹いているばかりで、實際にトルコを攻める度胸など持っていないとし、故意に「危機」をかもし出さうとしているのだと信じていると述べている。

派遣には反對

【オタワ發】ディフエンベーカー首相は今週の議會で「國連の事實調査委員會が進言しないかぎり、カナダは國連軍のトルコ・シリヤ國境警備を提案することはしない」とピアソン議員の提案について答えた。

のけ者にされて ソ連が皮肉る

【ロンドン發】サウデ・アラビアのラジオ放送によるとシリアとトルコはサウデ國王の調停を受諾したと報じたが、シリアのラジオはこれを否定、一方トルコもこの報道について確認を與えていない。中東の緊迫事態を解消するためとしてクルシチェフ・ソ連書記は、英米ソ三國の首腦會議開催を提唱、もし英米が心から中東の平和を願うならば、なぜ他の國の代表をもワシントンに呼ばないのかとマクミラン英首相と米大統領會談を皮肉っている。

アイク主唱す 科學同盟結成へ

【ワシントン發】アイゼンハワー大統領は先週末ワシントンにおける英女王と殿下歡迎宴の席上、ソ連の科學能力が生み出すものより遙かに大きいものをつくり出し得る自由國家群の「科學的同盟」の結成を主唱した。アイク大統領は「われわれは大きい力を持っている。それを一つに合せればよいわけである。北大西洋條約機構は軍事的同盟だけでなく、科學的にも同盟していけば、ソ連をしのぐことはむつかしくない」と強調した。

ソ連首相から返電 日本の核實驗停止要請に對し

【東京時事通信】岸首相は日本の國連に對する軍縮および核實驗禁止決議案提出にともなって、米英ソ三國首腦に協力を要請する親電を送ったが、これに對するソ連ブルガーニン首相の次のような返電が先週末到着した。

△國連總會に提出された日本代表團の提案は原水爆實驗停止の必要性を認めるものとしてわれわれも肯定的に評價する。われわれとしては本問題の急速な解決を望むかぎり、原水爆の實驗停止に關する總會の決議を他の軍縮措置の同時的採擇と關連せしむべきでないことを強調したい。

△右に關連し、私は貴首相がその電報の中で指摘されている如く、核實驗の停止は他の軍縮の諸問題に關する協定達成とは無關係に實現されるべきであるとする點（これは岸首相の電報のどこを指しているか明らかでないと近藤情文局長は語っている）について、もし日本代表團の提案の中に實驗の停止が行われる具体的な日付、例えば一九五八年一月一日からとか、また一年間ではなく二、三年とかの期間が提示されているならば、誠に結構であると考える。

富士山に國連旗

【御殿場時事通信】國連週間を記念するため、先週末から富士山頂に國連旗がはためいた。この旗は日本國連協會がかかげたもので、日本が國連に加盟して、また安保理非常任理事國に當選してはじめて迎える國連週間（十八日から一週間）を記念するためのもの。

ユーコンで掘出した 東洋民族の使用物品

【オタワ發】北米大陸とアジアはその昔陸つづきであり北米に最初に住み込んできたのはアジア民族だとの學說を新しく裏付ける發見物がオタワの北部關係省の學者によって發掘され學界に話題を提供している。同省下のリチャード・マクネイシ博士（人類學者）は二人の助手を伴い、今夏ユーコンのホワイトホースおよびドーソン方面で、米大陸に最初に移住してきた民族が殘した物品があるはずだと各地を發掘した結果、約一千個以上の人間が使用したものを集めることに成功、これらを吟味するといずれも蒙古あたりで六千ないし八千年の大昔に使ったものと同樣ということがわかりアラスカからカナダ、アメリカを通って南米に渡っていった者は東洋民族だという學說の貴い證據品とされている。

三世少年が 友人の災難みて救け求めに走る

【ハミルトン發】去る日曜午後、當地のチェドーク瀧のふもとで兵隊ごっこをしていたドーナルド・トーマス君（一二）と友人の永延エドワード君（一三）は百五十呎のガケ上から女の子たちが遊び半分に石を投げるのでケガするかも知れないと注意したが、そのうち投げた石の一つがトーマス君の頭部に當って倒れたので、二三呎はなれて遊んでいた永延君が抱き起してみると、頭から血をふいているのでビックリ、早速ガケをよじのぼって急報、トーマス君は病院に收容されたが重態で生命が危ぶまれている。永延君は永延ハ[illegible]ー氏夫妻の息である。

カナダ小麥 中國へ賣込み

【香港發】トロント・スター紙特派員が報じるところによると、カナダの餘剩小麥を賣りさばく一つの解決策として、カナダ當局者は中國に小麥を賣付ける交渉を近く北京で行うことになっている。カナダ政府代表者が北京で小麥問題について正式な相談を行うのはこれが最初のことであり、その成行きが注目されている。

熱海の「花街」ノー モア

【熱海時事通信】來年四月の賣春禁止法の實施を前に湯の町熱海の花街として知られる「糸川」の特飲業者が今年一杯で轉廢業することに先週末決った。靜岡縣料理組合の申合せにより「年末までに一齊に轉廢業し、二百五十八人の女子從業員の前借を棒引にして全員を解雇する」ことになったが、その灯を求めて週末には五、六千人もの客が集まるといわれる糸川が暗くなったら熱海の繁榮にもかかわり、さらに青線、白線の進出を心配する地元の聲もあるが、業者たちは「法には勝てぬ……やめるなら早い方が……」と全員贊成、早くも新しい職種をさがしてとび歩いている。

ふらりと女王が店内へ スーパー・マーケットご見學

△エリザベス女王とフィリップ殿下は六日間のご訪米を滯りなくすごされて、いよいよ歸英されるが、ワシントンでのご滯在は大成功であり、ニューヨークご訪問も熱誠な歡迎をうけられたが、日程にふくまれていない女王の「スーパー・マーケット御見學」が大きく報じられた。

△メリランド州ウエスト・ハイアツヴイルにあるスーパー・マーケットを女王と殿下は「一寸見學したい」と日程を變更され、土曜午後のショピング最高潮の時間にふらりとカーからおりられて、大あわての支配人の案内で店内をぐるりと十五分ぐらい廻られた。

△買出しの主婦たちは、自分の背後に英女王が笑顔で立っておられるのにビックリ、ある者は女王から握手されて大喜び、子供連れの主婦に「週に幾度ショピングに來ますか」などと尋ねられたりした。

△女王はとくにミート・カウンター[illegible]特別に興味を持[illegible]ながら、あれこれと支配人の說明をお聞きになった。女王はとくにチキンの肉塊が部分的にセロファンで包裝されているのに魅せられたご樣子だったという。

紐育に日本映画常設館をつくる

【ニューヨーク發】大映の永田雅一社長の語るところによると「フランスのパリには日本映畫の常設館を設けて上映を開始しているが、これと同樣に南北米大陸へ進出のため、ニューヨークに日本映畫の常設館をつくる必要があり、米業界の後援を願わねばならない」とのことで、海外市場の獲得へ本格的にのり出すことを明らかにした。

人工衛星の反響

ソ連が人工衛星を打上げたニュースに對し、カナダ人の四八パーセントはおどろいたと世論調査に答え、別におどろきもしなかったと回答したのが九〇パーセント、知らない者が二パーセントとなっている。しかし米國ではこれが五一パーセント、三二パーセント、五パーセントとなっていて驚いた者がカナダより多い。

はなし

△ト市ヤング街のレイング・ギャラリーと稱する美術品店に今週泥棒が押入り、時價四万弗の有名油繪數點を盗んでにげたが、これらの繪はいずれも登錄濟みで、知らぬ者が賣りつけるとたちまち足がつくというしろもの、盗んだものの、その處分に困っているだろうと店主はいっている。

Canada Cup Golf Medals Charged Duty in Japan

[illegible]—Japanese customs of[illegible] Wednesday classified 60 [illegible] as "valuable metal" [illegible] the International [illegible]ciation $38.88 (14,000 [illegible] to get them into the [illegible]

[illegible] disces are to be a[illegible] participants in the [illegible] international golf [illegible] Oct. 24-27 as "good-[illegible]". Japan, host country, [illegible]ntrants in the tourney. [illegible] of the medals are going to be taken out of Japan again when the tournament is over," said Fred Corcoran of New York, vice president of the association.

The medallions, showing two men shaking hands and inscribed "international goodwill through golf," were held by customs along with four dozen golf balls. Duty on the balls came to $19.44.

"The customs officials were very nice about it, but none of them plays golf," said Corcoran.

KEG NEWS ACROSS CANADA

[illegible] 10-PIN (Oct. 20): Barney 4-0 [illegible] and May 3-1 over Ken [illegible] with Mas [illegible] Morita 624 (231), Jonn [illegible] (213), Henry Nagai [illegible] Hashida 604 (202), Ken [illegible] Tosh Muraki 585 [illegible] 584 (235-704), Betty [illegible] Smiley Aihoshi 6[illegible] [illegible] (215), Nobby Fu[illegible] [illegible] Dorothy Dietsch 58[illegible] [illegible] (216), Kay Ogaki. —Barney

[illegible] 10-PIN (Oct. 13): Mickey [illegible] Tom Takahashi 563 [illegible] 537, Joe Ito 527, Bob [illegible] Jack Watanabe 526, Paul [illegible] Tak Takemura 5[illegible] [illegible]amura 517, Porky Ito 515, [illegible] (217), Tosh Iwai 513, [illegible] 513 (200), Roy Fujii 509 [illegible] 508 (201), Tosh Oni[illegible] Shimizu 503, Lefty Na[illegible] Ken Nakamichi 502.

[illegible] 468, Alma Muke 452, [illegible] 451, Joyce Nakamichi [illegible] 445, Chris Uchikura 438, [illegible] 436, Mary Ebata 431, [illegible] Rose Yasui 400.

VANCOUVER NISEI: Fred Kume [illegible] (26[illegible]), Sho Takata 7[illegible], Sam Tanaka [illegible], Connie Koraki 645 [illegible]

City Senior Men's A: Tad Kitagawa took the spotlight by rolling [illegible]

Commodore Major: Tom Komura [illegible] (311), Dave Matsuura [illegible] **CYO League:** Dave Matsuura 617 [illegible] Harry Shibata [illegible] (275) (both bowling for Maria Stella No. 2).

During Thanksgiving weekend about 23 bowlers took a trip to Kelowna for a three-event tourney: mixed doubles, mixed teams and all-star. Sorry all the high average bowlers couldn't make the trip because of flu and work. But Van. bowlers did well by coming in 2nd and 3rd in mixed teams and 2nd in mixed doubles. —Chuckles

NISEI MAJORS (Oct. 18): High man this week was Tad Tanabe with a [illegible] 785, Ken Izumi 768 (312), Tak Nishi[illegible] 748, S. Takeuchi 734 (318), F. Saito 7[illegible], M. Kuroda 703.

Ken Izumi out front with 26 pts., looks like the team to beat this year, although followed closely by the solid Lewis Men's Wear team with 23, and the current champions Yamada Studios with [illegible]. Java Shoppe is next with 16, Min Sasaki and Zaduk & Williams 15, Spadina Bowling 9.

In the high average race, Tuck Kataoka still leads with a lofty 257, with runner-up Tad Tanabe 247, followed by Yamada Studios "Big Four"—T. Nishino 243, M. Isoshima 240, H. Inouye 230 and S. Wakabayashi 227; F. Saito 226, S. Suefuji, R. Ushijima and K. Ohara 224, K. Izumi 223. —M.S.

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

SHEPER, NAKASHIMA & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
WALTER I. SHEPER, C.A. KIMIAKI NAKASHIMA, C.A.
WALTER FISCHER, C.A. J. DOUGLAS LEHBERG, C.A.
5[illegible] VICTORIA AVE., MONTREAL 26, QUE. RE. 1-1186

ACCURATE ROOFING CO. LTD.
Flat Roofing ● Shingling ● Eavestroughs ● Sheet Metal Work
BONDED ROOFER
Phone RO. 2-4911 — T. Nishijima
TORONTO

SPECIALIZING IN CHINESE FOOD
We cater to wedding parties, private dinners and banquets. Also take-out service.
SAI WOO TEAHOUSE
EM. 3-7646 123A Dundas St. West Toronto

Bill Takeda
General Insurance
1620 BANK OF NOVA SCOTIA BLDG.,
TORONTO, ONTARIO
Telephone: Office EM. 3-1349 — Res. AM. 1-2746

Buy Your House Through
The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers
Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. WA. 1-1191
TORONTO, Ont. or LE. 4-1427 (Res.)

CALENDAR

OCTOBER

25—Vancouver. Nisei Fellowship Hallowe'en Dance at Arlington, 1[illegible] West Broadway, 9-1, 75c.

25—Kelowna, B.C. KYBL General Meeting-Hallowe'en Social, [illegible], Borden Ave. Hall.

26—Montreal. Busse concert.

NOVEMBER

2-3—Toronto. Toronto Japanese Garden Club annual Mum and Flower Show at Royal Ontario Museum.

9—Toronto. Buddhist Bazaar at 9[illegible] Bathurst St.

9-11—Kamloops, B.C. Third annual B.C. YBL Convention. Convention Ball [illegible] [illegible] Miss Busse, contest, bowling tourney.

22—Toronto. Nisei Students Club Autumn Nocturne at Polish Alliance Hall.

22—Kelowna, B.C. KYBA Sixth Annual General Election.

30—Toronto. TYBS Musical Talent Revue.

30—Toronto. Nisei Women's Club dinner and dance at Little Jack's Lawrence Plaza. $[illegible]

30—Kelowna, B.C. Bukkyo-kai 25th anniversary Concert and Shibai at Buddhist Hall.

DECEMBER

21—Winnipeg. Manitoba JCCA Xmas Ball at Curtis Hotel, East Kildonan.

Lakehead News

THE LADIES . . .

FORT WILLIAM, Ont.—The annual meeting of Lakehead Nisei Club Ladies' Auxiliary was held recently, and the following executives were elected:

President, Mrs. Y. Sakamoto; vice-president, Mrs. H. Abe; recording secretary, Mrs. B. Okada; correspondence secretary, Mrs. S. Inouye; treasurer, Mrs. G. Kenno; membership, Mrs. C. Iwasa; program committee, Mesdames M. Kishi, K. Hibi, F. Nishikawa, S. Hayashi, and H. Asano; social conveners, Mesdames H. Kinoshita, M. Ohashi, T. Yamamoto and S. Omae; visiting committee, Mrs. K. Tatebe and Mrs. T. Miyata.

GOLF TOURNEY . . .

The annual inter-provincial golf tournament was held at Winnipeg recently with approximately 40 from Winnipeg and Lakehead participating in 36-hole medal play. The Championship Challenge Trophy for low net was captured by Lakeheader Min Sakiyama. Presentation was made at a dinner party at Shangai Chop Suey House.

The last golf tournament of the Lakehead Nisei Golf Club was held a few weeks ago. The 36-hole affair was won by Casey Iwasa, low net A; Kenji Tsubouchi, low gross; Bob Nishikawa, low net B.

BOWLING . . .

The LNC bowlers are back in full swing, having just completed their second week of competition. There are six teams competing for the annual championship.

WELCOME . . .

We welcome Masako Kawata of Winnipeg to the Lakehead. She has joined the staff of Selkirk High School, teaching a home economics course.

FATHER KELLY . . .

Father Kelly of the Catholic Mission was vacationing at the home of his parents in Fort William, after serving in Nagoya, Japan, for the past seven years. During his sojourn, he was a very popular speaker and was always a staunch supporter of Japan and Nisei in Canada. The Club presented a token of appreciation to him before he returned to Japan for his second term of missionary work.

DANCING CLASS . . .

At the LNC executive meeting, it was decided that the first community dancing class will be held at Wayside Gymnasium on Oct. 25, 7:30 p.m. Mr. S. Miller has agreed to give us lessons in polka, foxtrot and waltz. Everyone is welcome. We hope to have a good turn-out from all the Nisei and the younger Issei.

HOLIDAY PARTIES . . .

On the same agenda, it was agreed unanimously that we hold a Christmas Tree Party for the kiddies and a New Year's Day Social and Keiro-kai as in the past. —A.N.

dates and doings

Kabuki Performance Draws Audience of 300

An estimated 300—more than a third Occidental—crowded into the Toronto Buddhist Church last Friday night to see the Women's Auxiliary present two Kabuki dramas with English commentary.

Comments from the enthusiastic audience after the performance revealed that many were under the impression that it was a professional company, although only the director, Mrs. K. Nishimoto, was a veteran of kabuki. Most of the viewers found it very interesting and polished although they could not understand all the movements and symbols.

The first play, **Sendai Hagi**, was a tragedy about the motherly love and loyalty to a feudal lord, enacted against a background of court intrigue in 17th century Japan.

The second, **Yoshitsune Senbonzakura** (The Thousand Cherry Trees), was a fairy-tale comedy telling the story of a young maiden on a journey who is befriended by a fox who magically changes himself into a soldier.

Rev. Takashi Tsuji said that he would like to see the Japanese Canadian community present this type of Japanese drama at a place such as Hart House.

* * *

National JCCA Meeting

The next National JCCA Executive Committee meeting will be held this Thursday, Oct. 24, 8:30 p.m. at the International Institute, 415 Jarvis Street.

The agenda has been carried over from the previous meeting scheduled for Oct. 16 which was postponed owing to the flu. Subcommittees on immigration and public relations will be established. Preliminary discussions will take place on "History of the Japanese Canadians."

Everyone is welcome.

* * *

Club El Choclo

Sunday, Oct. 27, is the date of our next regular club session at Armadale Hall, 1331A Dundas St. West, Toronto, with instructions commencing from 8 p.m.

Our instructor, Eddie Hashimoto, will be instructing further in samba and waltz. As usual, we will have plenty of time for social dancing.

We would ask that all those interested in becoming members of our club to please join as soon as possible. —R.N.

* * *

Rec Socratic Club

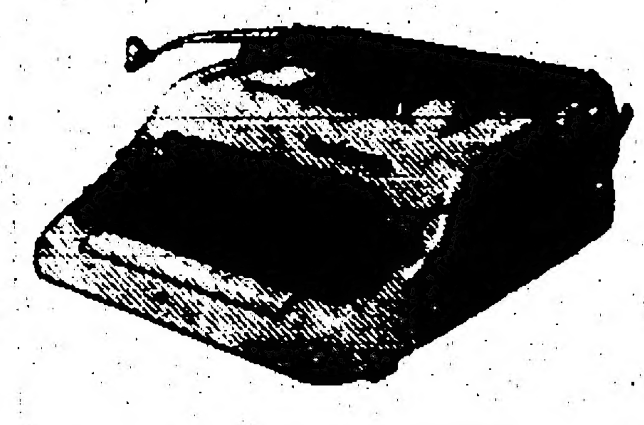
Rec Socratic Club will continue with fox-trot this Sunday. Beginners classes are from 8 to 9, with advanced classes from 9 to 9:30. The Hallowe'en Social also takes place this Sunday with free refreshments. Admission is 50 cents for members and $1 for non-members. Members of 1956-57 are reminded that this is the last week for the old membership; new cards are on sale at the door. —A.S.

* * *

Anglican Bazaar

The annual Toronto Japanese Anglican Church bazaar will be held this Saturday, Oct. 26, 2-7 p.m. at St. Anne's Parish Hall, Dundas and Dufferin. It is sponsored by the Anglican Church Fujinkai.

ALUMINUM STORMS & SCREENS
DIRECT FROM FACTORY
● FULL GUARANTEE
● HIGHEST QUALITY AT LOWEST PRICES
FRED TSUCHIYA
BA. 5-5017
WILLOWDALE, ONTARIO

TYPEWRITERS
delivered anywhere in Canada
[illegible] today. Only $10 [illegible]

I. J. SHAROUN
781 Queen St. West, Toronto

HAYASHI studio
1384½ Queen W.
Toronto LE. 2-6378

EMpire 6-2411
Ya[illegible]
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 9-0673

BUY THE BEST
Be Sure to Order
SAKURA RICE
100 LBS. FOR $16.25
At
Dundas Union Store Ltd.
TORONTO
Phone EM. 4-7692
EM. 6-3663

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
[illegible] — Res: RO. 7-3437

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395 RESIDENCE 2 Vesta Drive MAyfair 1395
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Coordination

One of the important tasks of all levels of the Japanese Canadian Citizens Association—the National, provincial, and local—is to coordinate their efforts with other groups.

Vancouver JCCA has given support to the Vancouver Coordinating Council in achieving social justice. Now, in return, when Dr. H. S. Saita of VJCCA presented the immigration and civil rights problems of the JCs before the Council, it immediately arranged for a meeting with the local immigration officers to discuss the problems.

The Toronto-Ontario JCCA special committee on immigration also has worked with an outside group—the Chinese Canadian Association—to present a brief last March to the former minister of immigration, J. W. Pickersgill, requesting changes in the immigration regulations of Canada pertaining to Asiatics.

Then there is the Japanese American Citizens League, joining 13 other major national organizations to support the National Association for the Advancement of Colored People in its fight to enjoy the freedom of association. As the 14 organizations say, "Today, it is the NAACP that is subjected to attack. Tomorrow, the same measure may be taken against any group that supports a cause opposed by state officials."

This type of unity is to be highly commended. Restrictions on Japanese immigration are still largely unchanged since the war, but it is with such coordinated efforts that a greater chance of success may be afforded.

We would also like to take this opportunity to commend the hard-working president of VJCCA, Dr. Saita, and to wish him, and others like him, every success.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

T. UMEZUKI, Publisher; MARJORIE UMEZUKI, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager

Subscription Rates: $3.50 for 6 months, $6 per year (Ad rates on request)

Office Hours: 8:30-5:30 Monday-Friday, 9-1 p.m. Saturday

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Steveston JC Fishermen are Assimilating

STEVESTON, B.C.—Sid Konishi, Japanese-Canadian fisherman, bridges the gap between the old and new in this busy Fraser River port, Canada's largest Japanese settlement.

Master of the Gulf Kid, a 33-foot gill-netter, he is again casting his nets in British Columbia's salmon-rich coastal waters. But he finds life has changed much since his return to his home town, 62 miles southwest of downtown Vancouver.

"We are quickly becoming assimilated with other Canadians," says Sid, 34-year-old father of three.

Although many of the estimated 1,500 Japanese in Steveston still speak Japanese among themselves, worship Buddha and cling to ancient traditions, the younger generation is breaking away from the past.

Sid, who spent part of his youth in Japan and speaks Japanese, says his children speak only English and can barely understand Japanese.

"Unless there are old folks at home, our youngsters nowadays probably will never learn Japanese," he says.

Sid's family attends the United Church but still celebrates the new year in Japanese style, which he describes as three days of house parties and drinking. The local liquor store sells the Japanese sake, while Steveston grocery stores specialize in imported delicacies from Japan.

However, storeowner Mitch Mori, 35, notes that each year there is a steady decrease in purchases of Japanese goods. At the same time, the cafe jukebox, once stocked with Japanese hits, now plays American tunes. Restaurants in town now serve American-style food only.

When Canada went to war with Japan in December, 1941, all Japanese-Canadians were moved away from the west coast. Many went to Toronto and formed a sizeable settlement; some were sent to the B.C. interior and others found work on the Prairies. Sid Konishi worked in a pipe-moulding factory in Winnipeg.

Anti-Japanese sentiment was still strong when the "exiles" began to return home in 1949. Mr. Mori says his store windows were broken several times but Sid, who came back in 1951, says there now is no ill feeling or discrimination.

"There is considerable intermarriage between Japanese and whites," he says. "At home my children and white children watch television together. They go to the same schools."

Sid, a member of the United Fisheries and Allied Workers Union, lives in town but a few of the fishermen still live in unpainted wooden houses near the waterfront. Approximately one-third of Steveston's Canadian-Japanese are fishermen, with about 250 owning their own boats. Many women work in Steveston's canneries and herring reduction plants, while others commute to work in Vancouver.

Sid, like most of Steveston's fishermen, specializes in salmon fishing but in winter goes shrimp fishing to supplement his income. He estimates his average gross earnings between $8,000 and $9,000. The figure might reach $13,000 in a good year but drops to $4,000 if the catch is lean.

However, his earnings are offset by heavy expenses. A gill-netter similar to the Gulf Kid might cost $13,000 to buy and equip.

Chapter VI: SOCIO-POLITICAL INSTITUTIONS

On the Proposed Community Centre . . .

By BETTY WANGENHEIM

(Ed's Note: The twelfth and concluding part of the chapter on Socio-Political Institutions from Mrs. Wangenheim's thesis, The Social Organization of the Japanese Community in Toronto—A Product of Crisis; 1956. Chapter VII is the Conclusion).

MANY of the active ethnic organizations are now working to collect funds (for the proposed Toronto Community Centre). Significantly enough, they have had to resort to sponsoring dances, movie nights, etc., to raise money. People no longer appear to recognize an obligation to give donations for such a community project. Some of the young Nisei social groups like the idea of having the Centre Fund as an objective:

"It gives us a logical place to give money. Our dances have been so successful that we were really ashamed to admit how much money we had. So we are glad to hand some of it over to the Community Fund."

In 1955, those organizations that were attempting to sell the idea of the Community Centre as a project which would benefit all Japanese Canadians and for the success of which all Japanese Canadians should feel a strong responsibility were definitely disconcerted by the successful completion of the Toronto Buddhist Church and the latter's offer to make its social rooms available to all Japanese Canadian groups regardless of creed. As one young Christian JCCA worker spluttered:

"Why, it is going to spoil all our efforts! We try so hard to get everybody to cooperate—and now the Buddhists are so busy with their own church that they won't help at all and say they need all their money for their own building . . . And this offer to the clubs is just an attempt to disrupt things because of course the other groups won't use their place."

This prediction, biassed partly by the religious differences which estrange the Nisei more than the Issei, and partly by the fact that the majority of Buddhists have consistently taken a less active part in JCCA than have the Christians, has not been fulfilled. There has been a gradual increase in the number of non-Buddhist social events which have been held in the Church facilities.

Project Still Undetermined

There is not yet any absolute certainty, despite the funds collected, that the Community Centre project will succeed. While it in all probability will eventually, one cannot yet predict what form it will take and what its future will be.

There is no doubt that the Issei, whatever their orientation, would make great use of such a centre, for informal as well as formal interaction.

However, it is difficult, from the present data, to determine whether such a centre, and indeed ethnic organizations themselves, will continue to draw support from the Canadian born.

We have already seen the withdrawal of the older Nisei. Some have attributed this to a pre-occupation with families and homes, and have suggested that, when their family responsibilities lessen, they will become more active in ethnic affairs. This is still a possibility but the evidence to be derived from the few oldest Nisei whose families have grown up does not give support to such a trend.

It is argued that for many years to come, teenagers and young adults will continue to need the protection of ethnic social groups to overcome the social problems caused by their cultural and physical characteristics. It should be stressed that the age-group of Canadian born now active in ethnic social clubs passed the greater part of their formative years in the isolation and confusion of the "Ghost Towns", and much of their insecurity and mannerisms can be traced back to that period.

It is probable that, as the younger ones raised in the East, with a more secure normal family life and with less conflict in their value systems, grow up, they will not have need of the same protective covering.

The Integration Issue

There has been a certain degree of hostility aroused both here and in the United States against the arguments of such well-assimilated Nisei as the semanticist, S.I. Hayakawa, who came originally from British Columbia. He has claimed that Nisei are holding on to ethnic organizations as "social crutches" which are no longer really necessary under present environmental conditions.

"The disappearance of social discrimination is not a distant goal—it is already here, for all practical purposes. The remaining barriers are inside the Nisei's own mind, and Nisei organizations only serve to perpetuate those internal barriers."

The reaction to this and to other Nisei critics of Nisei self-segregation has often been led by in-group leaders who have developed a certain "vested interest" in the perpetuation of these organizations. Repeated statements have been made that most Nisei are not yet capable of "going it alone" and that assimilation can best be achieved through ethnic organizations.

However, the continued lack of any mass support for plans whose purpose is anything other than entertainment has a discouraging effect upon even the most idealistic. As their interest unlike that of some Issei leaders, has no important economic facet, there tends to be a weakening of the strength of such groups.

It would thus appear problematic whether such insecurities as today exist will continue in the long run to provide the motivation for the perpetuation of formal ethnic organizations.

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONTARIO

Please find enclosed $ ______________ for which
☐ Renew my subscription
☐ Enter my new subscription for ________ year months
$6.00 per year; $3.50 for six months

NAME ______________________________
ADDRESS ___________________________
CITY ______________ ZONE ____ PROV ________

NC Literary Contest

IN CONJUNCTION WITH THE NEW CANADIAN HOLIDAY ISSUE

Fifty Dollars in Prizes

- Contest is open to all readers of The New Canadian.
- Contestants may send in as many entries as they like . . . poems, essays, articles, and short stories, not more than 2,500 words.
- Entries should be type-written, double-spaced, and submitted with name, age, address, and phone number (if in Toronto vicinity) of author to Literary Contest, The New Canadian, 479 Queen St. West, Toronto 2-B, Ont.

Deadline for Entries: Nov. 20th

CARD OF THANKS

We wish to sincerely thank our friends, far and near, for the beautiful floral offerings, the messages of sympathy and many acts of kindness shown during our recent bereavement in the sudden passing of a beloved son and brother.

We also deeply appreciate the services rendered by Rev. G. D. Young, Rev. Y. Ogura, the pallbearers and those who loaned cars.

Mr. and Mrs. G. S. Okamoto and family, Taber, Alberta.

CLASSIFIED

Help Wanted

BOOKKEEPER experienced. Apply Northwest Sportswear Co., 420 Wellington St. West, Toronto.

PRESSER for ladies' blouses and skirts, experienced only. Apply Front Page Fashion, 130 Spadina Ave., Toronto

Male Help Wanted

CUTTER for ladies' blouses and skirts, experienced only. Apply Front Page Fashion, 130 Spadina Ave., Toronto

YOUNG man, 18-21, to learn [illegible] engraving. Knowledge of photography or printing helpful but not necessary. Chauffeur's license. Call Mr. [illegible] EM. 6-3364 (Toronto).

EXPERIENCED man on radio and TV service, part time in evenings. [illegible] Dave's TV and Appliances, [illegible] (Toronto).

Female Help Wanted

DESIGNER, gowns and formals, required by leading manufacturer. [illegible] Excellent opportunity and salary. [illegible] not apply unless experienced. [illegible] Golden Gate Dress Co., [illegible] Spadina Ave., Toronto.

COUNTER clerk for east end [illegible] ing store. Good wages, permanent position. Phone OR. [illegible] (Toronto)

OPERATORS, special machines, and tucking, experienced only. Apply Front Page Fashion, 130 Spadina Ave., [illegible]

Rooms to Let

ONE large front room. Phone [illegible] after 6 p.m. (Toronto)

Land for Sale or Rent

14% LEASE BACK ON GARDEN LAND

HOLLAND MARSH garden land, increasing value. Release to tenant farm. Ten acres, rental [illegible] year and repay at $750 per [illegible] four years at option of purchaser. [illegible] pay semi-final in advance [illegible] cels for sale $5,000 each or [illegible] able at $600 per acre.

HERB SILLS REALTOR—AT. 8-1143 (Woodbridge, Ont.)